



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 29 juni 2012

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 44.030/I/PD
[...]

[...]

Mijnheer de Minister,

In zitting van 8 juni 2012 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) uw vraag om advies van 17 februari 2012 (kenmerk:UNAB.OP/MDL/32.07/12.429) onderzocht.

Uw vraag om advies luidt als volgt:

“Ingevolge de aankondiging van de, in Welkenraedt gevestigde, NV ROGISTER LOGISTIK, betreffende de herstructurering en het collectief ontslag van 27 arbeiders, verzoeken wij u om advies betreffende de toepassing van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Conform de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82 van 10 juli 2002 is de werkgever verplicht een tewerkstellingscel op te richten en de ontslagen werknemers een begeleiding tot outplacement aan te bieden.

Van de 27 arbeiders die door de herstructurering worden getroffen, hebben er 19 hun woonplaats in de Duitstalige Gemeenschap en 8 in het Franstalige deel van het Waalse Gewest. Bovendien zijn er 24 arbeiders Duitstalig en 3 Franstalig.

In dat verband rijst de vraag of de outplacementbegeleiding voor de Duitstalige arbeiders die door de NV ROGISTER LOGISTIK werden ontslagen en hun woonplaats binnen de Duitstalige Gemeenschap hebben, in het Duits moet worden aangeboden, zelfs wanneer de zetel van de maatschappij niet op het grondgebied van de Duitstalige Gemeenschap is gevestigd”.

o

o

o

Voor het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers is voor het homogene Franse taalgebied (het betreft in casu een bedrijf gelegen in

Welkenraedt dat tot het homogene Franse taalgebied behoort), met uitzondering van de taalgrensgemeenten, het decreet van 30 juni 1982 inzake de bescherming van de vrijheid van het taalgebruik van de Franse taal in de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsook van akten en documenten van ondernemingen opgelegd door de wet en de reglementen, van toepassing.

De aanknopng gebeurt aan de hand van de plaats waar de exploitatiezetel is gevestigd. Deze exploitatiezetel is iedere vestiging of elk centrum met enige standvastigheid waaraan het personeelslid is gehecht en waar de sociale betrekkingen tussen de werkgever en de werknemer in principe plaatshebben. Dit is ook de plaats waar doorgaans de opdrachten en instructies aan het personeelslid gegeven worden, hem alle mededelingen worden gedaan en hij zich tot de werkgever wendt (Hof van Cassatie, 22 april 2003).

Zoals reeds vermeld, is de exploitatiezetel in de door u vermelde zaak gelegen in het homogene Franse taalgebied (Welkenraedt).

Dit betekent dat luidens artikel 2 van vermeld decreet van 30 juni 1982 de te gebruiken taal voor de sociale betrekkingen tussen werkgevers en werknemers (dit omvat zowel de mondelinge als schriftelijke, individuele als collectieve contacten tussen werkgevers en werknemers), alsook voor de akten en documenten van ondernemingen voorgeschreven door de wet en de reglementen het Frans is, onverminderd het bijkomend gebruik van de taal door de partijen gekozen. In het bedrijf gelegen te Welkenraedt is derhalve in principe het Frans de te gebruiken taal maar met de mogelijkheid van het bijkomend gebruik van een door de partijen gekozen taal.

Hoogachtend,

De waarnemend Voorzitter,

[...]